

**Niederschrift über die gemeinsame Sitzung des Werksausschusses Bau- und Entsorgungsbetrieb (Nr. 26), des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt (Nr. 44) und des Ausschusses für Wirtschaft, Hafen und Tourismus (Nr. 17)**

**Sitzungstermin:** Dienstag, 20.04.2010  
**Beginn der Sitzung:** 16:00 Uhr  
**Ende der Sitzung:** 17:20 Uhr  
**Sitzungsort:** Ratssaal, Verw. gebäude II

**Anwesend:**

**Vorsitzender**  
Slieter, Ihno

**SPD-Fraktion**

Bornemann, Bernd  
Brunken, Karola  
Davids, Walter  
Götze, Horst  
Gosciniak, Heinz  
Mecklenburg, Rico  
Pohlmann, Marianne  
Scheffel, Enno  
Stöhr, Friedrich  
Strelow, Gregor  
Südhoff, Johann  
Wessels, Johann

für Hans-Dieter Haase

**CDU-Fraktion**

Hoffmann, Monika  
Janßen, Heinz Werner  
Odinga, Hinrich  
Orth, Petra  
Verlee, Carmen

für Reinhard Hegewald

**FDP-Fraktion**

Bolinus, Erich  
Fooker, Ralf  
Hoofdmann, Erwin

**Fraktion Bündnis 90/Die Grünen (Grundmandat für WA BEE)**

Renken, Bernd  
Stolz, Wulf-Dieter

**Fraktion DIE LINKE. Grundmandat**

Koziulek, Stephan-Gerhard

**Niederschrift über die gemeinsame Sitzung des Werksausschusses Bau- und Entsorgungsbetrieb (Nr. 26), des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt (Nr. 44) und des Ausschusses für Wirtschaft, Hafen und Tourismus (Nr. 17)**

**Stimmberechtigte Sonstige Mitglieder**

Domnik, Sven  
Filchner, Rosemarie

**Beratende Mitglieder**

Acker, Karl	Vertreter des Stadtteilbeirates Barenburg
Oldiges, Ann	Leiterin Polizeiinspektion Emden
van Hoorn, Reiner	Vertreter des Seniorenbeirates

**Verwaltungsvorstand**

Docter, Andreas	Stadtbaurat
-----------------	-------------

**von der Verwaltung**

Andersson, Nils  
Kinzel, Rainer  
Rogga, Frank

**Protokollführung**

Scharf, Bianca

**Öffentlicher Teil**

**Zu TOP 1** Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

**Beschluss:** Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest

**Ergebnis:** einstimmig

**Zu TOP 2** Feststellung der Tagesordnung

**Beschluss:** Die Tagesordnung wird angenommen.

**Ergebnis:** einstimmig

**Zu TOP 3** Einwohnerfragestunde

Keine Wortmeldungen.

## Niederschrift über die gemeinsame Sitzung des Werksausschusses Bau- und Entsorgungsbetrieb (Nr. 26), des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt (Nr. 44) und des Ausschusses für Wirtschaft, Hafen und Tourismus (Nr. 17)

TOP 4 und TOP 5 werden mit Zustimmung des Plenums gemeinsam vorgetragen.  
Zuerst wird TOP 5 vorgestellt.

### **B E S C H L U S S V O R L A G E N**

**Zu TOP 4** Bebauungsplan B 35, 1. und 2. Abschnitt (Wasserfläche Falderndelft);  
- Aufstellungsbeschluss (Stadium I)  
Vorlage: 15/1532

Im Anschluss an die Präsentation von TOP 5, geht Herr Docter auf die Beschlussvorlage zum Bebauungsplan B35 ein und bittet die abstimmungsberechtigten Ausschussmitglieder um Abstimmung.

**Beschluss:** Der Bebauungsplan B 35, 1. und 2. Abschnitt wird aufgestellt.  
Der Geltungsbereich wird, wie in der Begründung aufgeführt und in der Anlage zur Vorlage 15/1532 eindeutig dargestellt, beschlossen.

**Ergebnis:** einstimmig

### **M I T T E I L U N G S V O R L A G E N**

**Zu TOP 5** Rotes Siel;  
Ersatzneubau Straßenbrücke, Ersatzneubau Uferanlage, Ertüchtigung Fußgängerbrücke, Sanierung Stahlspundwand  
Vorlage: 15/1537

Mitarbeiter der Bietergemeinschaft Ingenieurbüro Grassl GmbH/ Thalen Consult GmbH stellen den Sachstand der Planung, die Kostenschätzung und den Bauablauf des Bauvorhabens vor.

Die Präsentation ist im Ratsinformationssystem als Anlage zu diesem Protokoll einsehbar.

**Herr Strelow** erkundigt sich, ob das Brückenwärterhäuschen erhalten bleibt und wo die Baumaterialien während der Bauphase gelagert werden.

**Herr Borowski** (Bietergemeinschaft Ingenieurbüro Grassl GmbH/ Thalen Consult GmbH) erläutert an Hand der Präsentation, dass das Bauvorhaben sowie die Materiallagerung von einem Ponton aus geschehen werde und für die Anwohner wenig Lärmbelästigung entstehen würde.

**Herr Renken** möchte wissen, ob die Mauer zwischen Haus Gödens und Kulturhaus Faldern evtl. unter Denkmalschutz stehe.

**Herr Docter** erklärt, dass sich das Vorhaben aus fünf größeren Einzelmaßnahmen zusammensetze:

- Sanierung der südlichen Uferwand im Falderndelft,
- Neubau der Brücke Friedrich-Ebert-Straße,
- Herrichtung der Freianlagen,
- Sanierung der Wege und Uferwände am Roten Siel und
- Überarbeitung der kleinen Wallbrücke.

**Niederschrift über die gemeinsame Sitzung des Werksausschusses Bau- und Entsorgungsbetrieb (Nr. 26), des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt (Nr. 44) und des Ausschusses für Wirtschaft, Hafen und Tourismus (Nr. 17)**

Des Weiteren sei ein neues Brückenwärterhaus an der Faldernbrücke geplant, von wo aus neben der Faldernbrücke, auch die beiden anderen Brücken zentral gesteuert werden.

Das ehemalige Laternenhäuschen des Westmolen-Feuers, das seit den 80-er Jahren am Roten Siel stehe, soll erhalten bleiben.

Die Mauer am Kulturhaus sei in den 50-er Jahren nachträglich gebaut worden und besäße daher keinen historischen Wert. Es mache Sinn, dort eine Veränderung vorzunehmen.

**Herr Mecklenburg** fand die Präsentation sehr überzeugend.

**Ergebnis:** Kenntnis genommen.

**Zu TOP 6** Mündliche Mitteilungen des Oberbürgermeisters

Keine Mitteilungen.

**Zu TOP 7** Anfragen

Keine Anfragen.

Der Vorsitzende schließt die Sitzung um 17:20 Uhr.